

NÁVOD K POUŽITÍ

(Překlad originálního návodu)



TESTER BATERIÍ A ALTERNÁTORŮ 12 V, LED

GV AK400

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení výrobku od firmy Auto Kelly, a.s. Věříme, že budete s naším výrobkem plně spokojeni a že nám zachováte Vaši přízeň i do budoucna. V případě jakýchkoli dotazů či připomínek se na nás neváhejte obrátit buď na našich internetových stránkách, nebo kontaktujte přímo Vašeho obchodního zástupce.

První použití zařízení je ve smyslu tohoto návodu právním krokem, kterým uživatel svou svobodnou vůlí stvrzuje, že tento návod řádně prostudoval, zcela pochopil jeho smysl a seznámil se všemi riziky.

POZOR! Nepokoušejte se uvést (popř. používat) zařízení dříve, než se seznámíte s celým návodem k obsluze. Návod uschovejte pro příští použití.

Pozornost je třeba věnovat zejména pokynům týkajících se bezpečnosti práce. Nedodržení nebo nepřesné provádění těchto pokynů může být příčinou úrazu vlastní osoby nebo osob jiných, popřípadě může dojít k poškození zařízení nebo zpracovávaného materiálu.

Dbejte zejména bezpečnostních instrukcí uvedených na štítcích, kterými je zařízení opatřeno. Tyto štítky neodstraňujte, ani nepoškozujte.

Popis výrobku

Indikace stavu baterie a alternátoru pomocí LED kontrolky.

Vhodné pro vozidla s palubním napětím 12 V.

Vybaveno magnetickými držáky pro možnost uchycení na karoserii vozidla.

Součástí balení je kabel délky 900 mm, sonda a krok svorka.

Jmenovité napětí testovaných prvků vozidla 12 V
Délka testovacího kabelu 900 mm

Správnost textu, grafů a údajů se váže k době tisku. V zájmu neustálého zlepšování našich výrobků může bez předchozího upozornění dojít ke změně technických údajů.

- Zařízení může obsluhovat pouze osoba starší 18 let, která je řádně způsobilá, poučená a proškolená ze zásad BOZP.
- Pracoviště doporučujeme vybavit tabulkami se zásadami bezpečné práce

Symbole používané v těchto instrukcích



Pozor!

Označuje nebezpečí zranění nebo velké materiální škody.



Poznámka:

Dodatečná informace

! Obecné

- Igelitové sáčky použité v obalu mohou být nebezpečné pro děla a zvířata.
- Seznamte se s tímto zařízením, jeho ovládním, provozem, prvky tohoto zařízení a možnými riziky spojenými s jeho nesprávným užíváním.
- Zajistěte, aby uživatel zařízení byl pečlivě seznámen s ovládním, provozem, prvky tohoto zařízení a možnými nebezpečími, plynoucími z jeho užívání.
- Dbejte vždy bezpečnostních instrukcí uvedených na štítcích. Tyto štítky neodstraňujte, ani nepoškozujte. V případě poškození nebo nečitelnosti štítku kontaktujte dodavatele.
- Udržujte pracoviště v pořádku a čistotě. Nepořádek v pracovním prostoru může způsobit nehodu.
- Nikdy nepracujte ve slábných nebo špatně osvětlených prostorách. Vždy zkontrolujte, zda je podlaha stabilní a zda je dobrý přístup k práci. Vždy udržujte stabilní postoj.
- Neustále sledujte postup práce, a používejte všechny smysly. Nepokračujte v práci, pokud se na ni nemůžete plně soustředit.
- O své nářadí pečujte a udržujte je čisté.
- Rukojele a ovládací prvky udržujte suché a bez stop olejů a tuků.
- Zabraňte přístupu, zvířat, děla a nepovolaných osob.
- Nestrkejte nohy nebo ruce do pracovního prostoru.
- Nikdy neponechejte za provozu zařízení bez dozoru.
- Nepoužívejte zařízení pro jiný účel, než ke kterému je určeno.
- Při práci používejte osobní ochranné pracovní prostředky (např. brýle, chrániče sluchu, respirátor, bezpečnostní obuv, apod.).
- Nepřepínejte se, používejte vždy obě ruce.
- Se zařízením nepracujte pod vlivem alkoholu a omamných látek.
- Trpíte-li závratěmi, oslabením nebo mdlobami, se zařízením nepracujte.
- Jakékoli úpravy zařízení nejsou povoleny. **NEPOUŽÍVEJTE** v případě, že zjistíte ohnutí, prasklinu nebo jiné poškození.
- Nikdy neprovádějte údržbu zařízení za provozu.
- Objeví-li se neobvyklý zvuk nebo jiný neobvyklý jev, okamžitě stroj zastavte a přerušete práci.
- Klíče a šroubováky vždy po použití odstraňte ze stroje.
- Před použitím stroje zkontrolujte, jsou-li pevně dotaženy všechny šrouby.
- Zajistěte správnou údržbu stroje. Před použitím zkontrolujte, zda u stroje nedošlo k poškození.
- Při údržbě a opravě používejte pouze originální náhradní díly.
- Použití přídatných zařízení nebo příslušenství nedoporučených dodavatelem může vést ke zraněním.
- Pro konkrétní práci zvolte vhodné zařízení. Nesnažte se přetěžovat přístroje či příslušenství s malým výkonem a používat je pro práci, která vyžaduje větší strojní zařízení.
- Zařízení nepřetěžujte. Práci odměřujte tak, aby mohlo bez námahy pracovat optimální rychlostí. Na poškození způsobené přetěžováním se nevztahuje záruka.
- Chraňte zařízení před nadměrnou teplotou a slunečním zářením.
- Zařízení není určeno pro práci pod vodou, ani ve vlhkém prostředí.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, uložte ho na suchém uzamčeném místě mimo dosah děla.

- Před spuštěním nářadí zkontrolujte všechny bezpečnostní prvky, zda pracují hladce a účinně. Přesvědčte se, zda všechny pohyblivé díly jsou v dobrém stavu.
- Zkontrolujte, zda některé díly nejsou prasklé nebo zadřené, přesvědčte se, že všechny díly jsou správně nasazené. Kontrolujte i všechny další podmínky, které mohou ovlivnit funkci nářadí.
- Pokud není jinak uvedeno v tomto návodu, je nutné poškozené díly a bezpečnostní prvky opravit nebo vyměnit.

! Sestavy

- Nepoužívejte zařízení, dokud není kompletně sestaveno podle pokynů manuálu.

! Vybavení autoservisu

- Před započetím oprav řádně zajistěte a zabrzděte opravovaný automobil.

! Elektrické zařízení

- Při používání elektrického nářadí je vždy třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření včetně následujících za účelem omezení rizika vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob. Před uvedením tohoto výrobku do činnosti si tyto pokyny přečtěte a zapamatujte.
- Ubezpečte se, že zástrčka je zapojena do správné jištěné zásuvky. Napětí sítě musí být shodné s napětím uvedeným na štítku, aby nedošlo k přehřátí a spálení motoru nebo naopak nedostatečnému výkonu.
- Před zapojením do sítě se přesvědčte, že vypínač je v poloze OFF (vypnuto). Pokud zařízení nemá hlavní vypínač, slouží místo něho vidlice. Po skončení práce vytáhněte vidlici síťového přívodu ze zásuvky.
- Elektrické přístroje nikdy nepřenášejte za kabel. Kabel nepoužívejte k vytažení zástrčky ze zásuvky.
- Chraňte přívodní kabel před vysokými teplotami, olejem, rozpouštědly a ostrými hranami.
- Pravidelně kontrolujte kabel a v případě poškození jej nechte opravit u odborníka. Pravidelně kontrolujte prodlužovací kabely a v případě poškození je vyměňte.
- V případě potřeby používejte vždy kvalitní prodlužovací kabel odpovídající výkonem, zcela odvinutý. Pravidelně ho kontrolujte na poškození. Vadný kabel je nutno vyměnit nebo opravit.
- Před započetím údržby, montáže, výměny dílů, či podobné činnosti vypněte hlavní vypínač a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Dejte pozor, aby nedošlo k samovolnému spuštění zařízení. Prsty nemějte v blízkosti spouštěcího mechanismu, dokud není bezpodmínečně nutné.
- Pokud má být zařízení nainstalováno k pracovnímu stolu, po dokončení montáže uvolněte pojistné tlačítko.
- Neprovazujte ve výbušném prostředí (při lakování, při práci s kapalnými hořlavými látkami atd.)
- Nepoužívejte ve vlhkém prostředí, nebo pokud je zařízení mokré. Elektrická výzbroj je konstruována pro použití v normálním prostředí s teplotami +5 až +40 °C, s relativní vlhkostí nepřesahující 50 % při teplotě +40°C.
- Elektrická zařízení podléhají pravidelným revizím ve stanovených lhůtách.

! ProL požární pokyny

Nepřibližujte v blízkosti hořlavých látek



Při práci nekuřte a nemanipulujte otevřeným ohněm.

! Používejte osobní ochranné pomůcky, jako rukavice, brýle popř. respirátor, dle pokynů výrobce či prostředku.

**Montáž výrobku**

Než vyhodíte obal od přístroje, zkontrolujte, zda v něm nezůstaly nějaké součástky. Pokud ano, vyhledejte si díl v seznamu dílů nebo na schématu sestavení a příslušný díl nainstalujte.

Obsluha

Důležité:

- Práce v blízkosti olověných baterií naplněných kyselinou je nebezpečná. V průběhu normálního provozu baterie produkuje výbušné plyny. Je nanejvýš důležité, abyste si před použitím zkoušečky velmi pozorně přečetli tento návod k obsluze.
- Riziko výbuchu baterie snížíte, jestliže budete postupovat podle tohoto návodu a podle pokynů výrobce baterie a výrobce jakéhokoliv zařízení, které hodláte používat v blízkosti baterie. Řiďte se výstražnými označeními na těchto výrobcích.
- Zkoušečku nevystavujte účinkům deště nebo sněhu.
- Zkoušečku nepoužívejte s poškozenými kabely - ihned je vyměňte.
- Jakýmkoliv způsobem poškozenou zkoušečku nepoužívejte. Nechte ji opravit kvalifikovaným elektromechanikem.



DŮLEŽITÉ: OBĚ SVORKY TESTOVACÍCH KABELŮ MUSÍ PEVNĚ PŘILÉHAT K PÓLŮM BATERIE, JINAK ZAŘÍZENÍ NEMUSÍ PRACOVAT SPRÁVNĚ. SVORKY TESTOVACÍCH KABELŮ SE NESMÍ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ DOTÝKAT, MOHLO BY DOJÍT KE ZKRATU A NENÁVRATNÉMU POŠKOZENÍ PŘÍSTROJE, NA KTERÉ SE NEVZTAHUJE ZÁRUKA!

1. PŘÍPRAVA KE ZKOUŠENÍ

- Prostor okolo baterie musí být při jejím zkoušení dobře větrán. Plyn musí být nuceně odváděn pomocí zařízení nebo nekovové pomůcky, které by mělo působit jako větrací látora.
- Očistěte póly baterie. Dávejte pozor, aby se vám do očí nedostaly produkty koroze.
- Zkontrolujte obal nebo kryt baterie, zda není prasklý nebo rozbítý. V případě jeho poškození tester nepoužívejte.
- Každý článek naplňte destilovanou vodou do úrovně předepsané výrobcem. To napomůže uvolnění přebytečného plynu z článků. Články nepřepřijte.
- Zátěžové zkoušky provádějte jen u baterií s teplotou nad 16 °C.
- Není-li uvedeno výrobcem jinak, vypněte veškeré elektrické systémy vozidla, které by mohly negativně ovlivňovat měření.

2. ZJIŠTĚNÍ STAVU NABÍTÍ

- Před zátěžovou zkouškou je nutné zjistit stav nabití.
- Hustoměr je důležitý zkušební přístroj, který udává stav nabití každého článku, ale u baterií s neodnímatelnými uzávěry je jedinou možností, jak zjistit stav nabití, voltmetr.
- Hodnoty měrné hmotnosti se u článků baterií s otevřenými větracími otvory nesmí lišit o více než 50 jednotek. Je-li rozdíl větší než 50 jednotek, baterii vyměňte. Měrná hmotnost ve všech článcích musí být minimálně 1,230. V opačném případě baterii nabíjejte až do dosažení této hodnoty. Je-li nabití baterie velmi nízké, nabíjení trvá delší dobu. Po nabití baterie odstraňte povrchový náboj. Jestliže nabíjením nedosáhnete hodnoty 1,230, je baterie vadná a nemá již význam ji zkoušet, baterii vyměňte.
- Bezúdržbové a hermeticky uzavřené baterie jsou vybaveny indikátorem v krytu baterie. Jeho barva udává hodnotu měrné hmotnosti:
 - Zelená kulička signalizuje, že baterie je nabitá.
 - Je-li indikátor tmavý a zelená kulička není vidět, je baterie jen částečně vybitá.
 - Je-li indikátor světle žlutý, je v baterii málo elektrolytu a baterie se blíží konci životnosti.



POZOR: BATERII NEDOBÍJEJTE A NETESTUJTE, JE-LI INDIKÁTOR ŽLUTÝ.

- Před zátěžovou zkouškou je nutné zjistit stav nabití minimálně 75 %. Je-li stav nabití nižší než 75 %, výsledky zátěžové zkoušky nebudou přesné.
- Velmi doporučujeme, abyste při testování bezúdržbových baterií zjišťovali stav nabití voltmetrem.

	Napětí otevřeného obvodu	Přibližný stav nabití	Průměrná měrná hmotnost elektrolytu v článku
Vyhovuje pro zátěžový test	12,60	100 %	1,255
	12,40	75 %	1,225
Nevyhovuje- Neprovádějte zátěžový test	12,20	50 %	1,190
	12,00	25 %	1,155
	11,80	0 %	1,120

3. ODSTRANĚNÍ POVRCHOVÉHO NÁBOJE

- Je-li napětí otevřeného obvodu vyšší než 12,6 V, odstraňte před zátěžovou zkouškou povrchový náboj. Jinak budou výsledky zkoušky nepřesné.
- Povrchový náboj můžete odstranit 2 způsoby:
 - 1 Zapněte světlomety (dálkové) na 3 až 5 sekund.
 - 2 Otáčejte startérem 3 až 5 sekund.

Po odstranění povrchového náboje nechte baterii 10 minut stabilizovat.

4. ZKOUŠKA BATERIE

- Připojte tester na baterii vozidla dle postupu popsaného výše.
- Při testu baterie vozidla budou svítit kontrolky 1-3. Jednotlivé kontrolky signalizují stav baterie, pokud nebudou svítit všechny 3, je nutná jeho údržba (u některých velkých vozidel může výjimečně dojít k rozsvícení kontrolky 1-4, což není v žádném případě závada).

5. ZKOUŠKA ALTERNÁTORU

- Připojte tester na baterii vozidla dle postupu popsaného výše.
- Nastartujte motor vozidla a udržujte otáčky na hodnotě 2000 ot./min (v některých případech může být tato hodnota vyšší).
- Pokud funguje alternátor správně, budou na testeru rozsvíceny kontrolky 1-5. Rozsvícení kterýchkoli jiných kontrolky signalizuje nutnost údržby systému dobíjení vozidla.

Údržba

- Zařízení udržujte vždy plně nabitě, prodloužíte tím tak jeho životnost.
- Na čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky a rozpouštědla.
- Plastové díly doporučujeme otřít hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě.
- Kovové povrchy ošetřete hadrem navlhčeným v petroleji.
- Nepoužívané zařízení uskladněte nakonzervované na suchém místě, kde nebude korodovat.
- Veškeré údržbové práce je nutno vykonávat pouze když je zásuvka vytažena ze sítě.
- Veškeré údržbářské práce smí vykonávat pouze odborný personál.
- Pro opravy používejte pouze originální náhradní díly.

Likvidace výrobku

Po skončení životnosti výrobku je nutné při likvidaci vzniklého odpadu postupovat v souladu s platnou legislativou. Výrobek se skládá z kovových a plastových částí, které jsou po roztržení samostatně recyklovatelné.

1. Demontujte všechny díly stroje.

2. Díly roztrhajte dle tříd odpadu (kovy, pryž, plasty apod.).

Vytrhání materiál odevzdejte k dalšímu využití.

3. Elektroodpad (použitá elektrická ruční nářadí, elektromotory, nabíjecí zdroje, elektronika, akumulátory, baterie...).

Vážení zákazníku z hlediska platných předpisů o odpadech se v případě elektroodpadu jedná o nebezpečný odpad, jehož likvidace podléhá zvláštnímu režimu.

Je zakázáno vyhazovat elektroodpad do nádob určených pro sběr komunálního odpadu.

Je též možné přístroj odevzdat do sběrných míst elektroodpadu. Informace o místech sběru obdržíte na zastupitelstvu obce nebo na Internetu.

Upozornění

Vyobrazení se může lišit od dodaného výrobku, stejně jako se může lišit rozsah a typ dodaného příslušenství. Je to důsledek vývoje a takové varianty ovšem nemají žádný vliv na správnou funkci výrobku.

Záruka přístroje

Záruka je poskytována standardně 12 měsíců od data prodeje a vztahuje se na výrobní vady, které nebyly při výrobě zjištěny.

Poškození připisatelné normálnímu opotřebení, přelížení či nesprávné manipulaci s přístrojem nebude uznáno.

Záruka se nevztahuje na závady způsobené neodbornou montáží či manipulací, neodborným zacházením, přelížením, nedodržáním instrukcí uvedených v návodu, použitím nesprávného příslušenství nebo nevhodných pracovních nástrojů, zásahem nepovolané osoby, nebo poškozením během transportu či mechanickým poškozením. U některých druhů výrobků či jejich částí, jako je např. příslušenství, motory, uhlíky, těsnící a horkovzdušné prvky, které vyžadují periodickou výměnu, lze při používání předpokládat běžné opotřebení, které již není předmětem záruky.